



Fondation Cap Loisirs

rapport d'activités 2013

34, bd de St-Georges – 1205 Genève
5, rue Jean-Louis Hugon – 1205 Genève
(adresse administrative)

t +41 22 731 86 00 – f +41 22 731 86 30
caploisirs@caploisirs.ch – www.caploisirs.ch

CCP 12-5587-5

La Fondation Cap Loisirs est subventionnée par la Confédération et l'Etat de Genève.

ILLUSTRATIONS Couverture : fragments d'un découpage de Monique Mercerat. Intérieur : découpages de Yves Keller et Tiffany Diggelmann. Ces découpages ont été réalisés lors d'un séjour pour adultes.

CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES Mylène Blanc pour la fondation Cap Loisirs

GRAPHISME Aurélie Vogt

IMPRESSION Imprimerie des Bergues




 fondation
 cap loisirs

Mot du Président

Malgré la persistance de la crise et de ses effets pernicieux dans le domaine socio-économique, Cap Loisirs a vécu une année fertile à bien des égards.

Sur le plan de l'organisation interne, des nouveaux statuts ont été adoptés après un travail de révision caractérisé par de bons débats de fond, même s'ils ont été parfois laborieux. Je tiens à saluer les efforts soutenus des membres du conseil de fondation qui ont permis de boucler ce chantier dans les meilleurs délais. Ces nouveaux statuts, ayant pour but d'améliorer le fonctionnement global de la fondation, ont également amené en fin d'année un renouvellement des membres du conseil et permis la mise en œuvre d'une coprésidence, incarnée par Christine Serdaly et votre serviteur.

Je tiens à remercier à cette occasion toutes les personnes qui se sont engagées ces dernières années dans le conseil de fondation.

Le conseil de fondation a également innové en matière de contrôle interne en introduisant une politique d'analyse des risques visant à renforcer la stabilité financière. Gageons que ce nouvel instrument associé à une gestion prévisionnelle de la trésorerie permettra à Cap Loisirs d'évoluer efficacement et d'être mieux préparé à faire face aux contraintes de la conjoncture.

Au cours de l'année écoulée, le partenariat et la collaboration avec les institutions sociales et culturelles sur des projets d'intégration se sont encore intensifiés. Parallèlement le contrat

de prestations avec l'Etat de Genève a pu être renouvelé pour la période 2014-2017. Quant au contrat de prestations avec l'Office fédéral des assurances sociales pour la période 2015-2018, il sera négocié dans les mois qui viennent par notre directeur chevronné Christian Chatelain, qui sera une fois encore à la manœuvre, à l'aube de son départ à la retraite l'année prochaine après trente ans de service.

Au-delà de son professionnalisme Cap Loisirs offre, par sa continuité et sa proximité, les qualités d'une grande famille. Une famille qui s'étoffe au fil du temps et dont les activités se diversifient avec un sens de la créativité et de la convivialité renouvelées, en particulier grâce à l'engagement de son personnel de base et de séjours. Il suffit d'assister à un départ en week-end le samedi matin devant les locaux de Cap Loisirs pour prendre la mesure de ce plaisir de la rencontre qui réunit tous les participants ainsi que leurs proches venus les accompagner. Afin d'illustrer mon propos, je voudrais citer un extrait d'une lettre que nous ont adressée les parents d'une jeune fille mentalement handicapée qui participe aux séjours de Cap Loisirs depuis une quinzaine d'années: «Le miracle de Cap Loisirs est certainement que l'équipe de base est si cohérente qu'elle ne laisse s'installer aucun élément perturbateur. Depuis le premier séjour de notre fille, nous n'avons rencontré que professionnalisme, chaleur humaine, partenariat, compréhension et joie de vivre. S'il y a eu des anicroches, le reste les a rendues invisibles, donc sans importance.»

Jean-François Berger

Conseil et Bureau de la fondation à fin décembre 2013

Jean-François Berger*
et Christine Serdaly Morgan*
co-présidence dès décembre
Alfonso Gomez* *trésorier*

Membres : Georges Baehler, César Barboza*, Marguerite Contat Hickel, Michel Ducommun, Daniel Hinnen, Jean-Pol Matheys, Roger Schuler.
Les membres désignés ci-dessus par font partie du Bureau.*

Suite à la révision des nouveaux statuts, la composition du Conseil de fondation a été reconsidérée et le nombre de ses membres revu à la baisse.

De ce fait, la fondation a pris durant l'année 2013 acte du départ des membres suivants:

Mme Patricia Bell *membre parent, présente au sein du Conseil depuis 7 ans et très active dans l'organisation de diverses manifestations (concert, marché aux plantes...)*; M. Thierry Hogan *resté un peu plus de 6 ans au sein du Conseil et qui a participé à de nombreux groupes de travail*; M. Alan Avventurato *membre depuis 2 ans*; M. Pierre Ronget *représentant des Communes genevoises*; Mmes Sylvie Trincherio et Sandrine Bodart *membres du personnel qui ont été remplacées par M. César Barboza.*

Rapport de l'organe de révision pour l'exercice 2013

En ma qualité d'organe de révision, j'ai effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fondation Cap Loisirs comprenant le bilan, le compte de d'exploitation, le tableau de financement, le tableau de variation du capital et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2013. Le contrôle ordinaire des indications de l'exercice précédent mentionnées dans les comptes annuels a été effectué par un autre organe de révision. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les indications du rapport de performance ne sont pas soumises à l'obligation de contrôle de l'organe de révision.

Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux normes Swiss GAAP RPC, aux dispositions légales et aux statuts, incombe au Conseil de Fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de Fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'organe de révision

Ma responsabilité consiste, sur la base de mon audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. J'ai effectué mon audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses (NAS). Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives. Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci.

Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. J'estime que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

Opinion d'audit

Selon mon appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêtés au 31 décembre 2013 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats en conformité avec les normes Swiss GAAP RPC (en particulier la norme RPC 21). En outre, ils sont conformes à la loi suisse, aux statuts, aux articles de lois traitant de l'établissement et de la présentation des comptes annuels contenus dans les dispositions légales de la République et Canton de Genève (LGAF, LSGAF, LIAF, LIPH, RIPH) et aux directives étatiques genevoises.

Rapport sur d'autres dispositions légales

J'atteste que je remplis les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO et art 11 LSR) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec mon indépendance.

Conformément à l'art 728a al. 1 chiffre 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, j'atteste qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du Conseil de Fondation, lequel a été ratifié en date du 6 février 2014.

Je vous recommande d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis présentant un capital de la Fondation de CHF 269'148, après comptabilisation de la perte de l'exercice de CHF 10'488.

Genève, le 27 mars 2014

Florence Rivollet
Expert-comptable diplômée
Expert-réviseur agréée

Comptes

BILAN	2013 CHF	2012 CHF
ACTIF		
Actifs circulants		
Liquidités	229'290	12'885
Débiteurs liés aux séjours	89'388	85'813
Autres créances	2'666	2'945
Comptes de régularisation actif	122'370	136'424
	443'714	238'067
Actifs immobilisés		
Immobilisations corporelles	1'317'762	1'538'978
Garanties	34'022	34'002
	1'351'784	1'572'980
Actifs affectés		
Liquidités affectées	110'822	98'917
TOTAL DE L'ACTIF	1'906'319	1'909'964
PASSIF		
Capitaux étrangers à court terme		
Compte courant - Etat de Genève	-	51'619
Créanciers et salaires à payer	51'303	45'784
Comptes de régularisation passif	80'506	59'964
Provision pour risques et charges	209'359	-
	341'167	157'367
Capital des fonds		
Fonds affectés	1'296'004	1'472'961
	1'296'004	1'472'961
Capitaux de la Fondation		
Capital de dotation	10'000	10'000
Fonds liés générés	269'636	294'122
Résultat de l'exercice	(10'488)	(24'486)
	269'148	279'636
TOTAL DU PASSIF	1'906'319	1'909'964

COMPTES DE PROFITS ET PERTES

PRODUITS	Budget 2013 CHF	2013 CHF	2012 CHF
Produits des dons et aides financières			
Confédération (OFAS - Réseau romand- ASA)	2'350'000	2'353'863	2'355'267
Canton (DEAS)	994'257	994'257	1'000'100
Communes genevoises	45'000	43'380	47'366
Ville de Genève (colonies enfants)	5'000	5'478	6'754
Ville de Genève (local Pré-Picot)	3'778	3'778	3'778
Dons sans affectation	100'000	222'375	274'345
Dons affectés	100'000	290'645	145'326
	3'598'035	3'913'776	3'832'936
Produits des prestations et divers			
Facturation des séjours et activités	850'000	877'879	889'473
Evènements, manifestations et projets	20'000	66'420	31'316
Autres produits	10'000	8'569	12'028
	880'000	952'868	932'817
TOTAL DES PRODUITS	4'478'035	4'866'645	4'765'753
CHARGES			
Charges liées aux prestations			
Frais de personnel	3'050'000	2'983'744	3'125'318
Frais de réalisation des séjours	580'000	634'864	680'038
Frais de fonctionnement	140'000	124'228	138'879
Frais évènements, manifestations et projets	20'000	38'000	8'986
Amortissements	64'000	52'745	64'822
	3'854'000	3'833'580	4'018'043
Charges liées à l'administration			
Frais de personnel	500'000	553'621	526'944
Frais de fonctionnement	228'778	227'963	262'714
Amortissements	200'000	217'002	217'005
	928'778	998'586	1'006'663
TOTAL DES CHARGES	4'782'778	4'832'166	5'024'706
RESULTAT D'EXPLOITATION	(304'743)	34'478	(258'953)
Charges exercices précédents	-	(7'405)	-
Dotation à la provision pour vacances des employés	-	(209'359)	-
Résultat financier	(5'000)	(5'159)	(4'921)
RESULTAT INTERMEDIAIRE	(309'743)	(187'445)	(263'874)
Résultat des fonds affectés			
Attributions des dons affectés aux fonds	-	(290'645)	(145'326)
Utilisations et dissolutions des fonds	200'000	467'602	275'714
	200'000	176'957	130'388
RESULTAT DE L'EXERCICE AVANT REPARTITION	(109'743)	(10'488)	(133'486)
Répartition aux fonds liés générés			
Fonds social	5'000	-	4'000
Fonds couverture de déficits et engag. contractuels	105'000	-	-
Fonds aménagement et charges locaux	-	-	105'000
	110'000	-	109'000
Répartition de la part revenant à l'Etat de Genève			
	-	-	-
RESULTAT ANNUEL APRES REPARTITION	257	(10'488)	(24'486)

Remerciements

À tous les partenaires et donateurs, qu'ils soient mentionnés ci-dessous ou qu'ils ne soient pas cités nominativement, vont nos plus chaleureux remerciements.

Partenaires financiers et donateurs

Autorités fédérales, cantonales et communales (subventions et contributions):

- l'OFAS (Office Fédéral des Assurances Sociales) et le Réseau Romand-ASA
- le DEAS (Département de l'emploi, de l'action sociale et de la santé)
- la Ville de Genève
- les Communes genevoises

Donateurs privés:

- M. Berchtold, M. Chaponnière, M. et Mme Gault, M. Mermagen, Mme Müller-Leutenegger, M. et Mme Salamanca, M. Tracewski
- les fidèles membres du Cercle des Amis
- Mme Sandrine Cohen (H by Rose)
- et Mme Cleofe Riat pour leurs ventes en faveur de Cap Loisirs

Donateurs pour le Marché aux plantes:

- Communes de Chêne-Bourg et Chêne-Bougeries
- Banque Raiffeisen d'Arve et Lac
- Un grand merci à Mme Patricia Bell qui reprend chaque année la responsabilité de l'organisation de ce marché, ainsi qu'aux personnes bénévoles qui l'accompagnent.



Dons reçus en 2013

Dons destinés au fonctionnement général de la fondation		
Firmenich (comité philanthropique de la famille)	80'000	Fondation Gandur pour la Jeunesse <i>projet de loisirs en intégration</i>
Fondation Gourgas	70'000	Fondation Etoile filante
Fondation Alfred & Eugénie Baur	20'000	<i>séjour d'équitation enfants</i>
M. André -J. Mueller	10'000	Fondation Coromandel
Fondation Suzanne Huber	5'000	<i>séjour d'hiver enfants</i>
M. Thomas De Morawitz	5'000	Fondation Cérébral
Banque Cantonale de Genève	4'000	<i>séjours enfants</i>
Fondation Charles Curtet	3'000	
Geneva Amateur Operatic Society	1'500	PROJETS DE L'ESPACE34
		BFEH (Bureau fédéral pour l'égalité pers. hand.)
Dons liés au Cercle des Amis	12'810	<i>projet global de l'espace34</i>
Dons liés au Marché aux plantes	1'000	Ville de Genève, Dpt de la culture
Autres dons	10'565	<i>expo Pascal Tassinari</i>
		Fondation Meyrinoise du Casino
		<i>expo St-Valentin (projet 2014)</i>
		Fondation Meyrinoise du Casino
		<i>expo Mylène Blanc (projet 2014)</i>
		Etat de Genève, DIP Fonds jeunesse
		<i>expo Johji Oates</i>
Dons affectés à des domaines spécifiques		ÉQUIPEMENT
SÉJOURS DE VACANCES, PROJETS ET ACTIVITÉS DE LOISIRS		Loterie Romande
Carigest S.A.	45'000	<i>véhicule</i>
centres aérés d'été enfants		Loterie Romande
Fondation Lord Michelham of Hellingly	36'650	<i>équipement informatique</i>
<i>séjours et centres aérés adultes</i>		
Fondation Denk an mich	31'618	
<i>séjours enfants et adultes</i>		

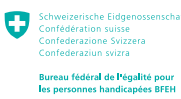



 REPUBLIQUE
 ET CANTON
 DE GENÈVE

AVEC LE SOUTIEN
 DE LA
 VILLE DE GENÈVE

Avec le soutien de la
 Loterie Romande


 Fondation
 Meyrinoise
 du Casino


 Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confederaziun Svizra
 Confederaziun Svizra
 Confederaziun Svizra
 Confederaziun Svizra
 Swiss Federal de Pöbliged pour
 les personnes handicapées BFM

Rapport du directeur

Les derniers rapports d'activités de la Fondation Cap Loisirs témoignent d'une certaine stabilité statistique quant au nombre de personnes handicapées accueillies, au volume moyen de prestations réalisées en terme de journées-participants, de même que pour les activités régulières qui forment l'ossature des programmes annuels.

Cette relative stabilité contient néanmoins des transformations significatives, que ce soit en matière d'évolution de la population ou dans le domaine des types d'activités: participation possible à une journée d'un week-end, ateliers en semaine, accompagnement en médiation culturelle, intégration d'enfants autistes dans le parascolaire et d'autres activités ponctuelles en journée. Il faut noter cependant que cette stabilité ne reflète pas les nombreuses demandes auxquelles nous ne pouvons répondre et toute la problématique liée au vieillissement.

Si l'on prend en compte tous les séjours (week-ends et camps), tous les projets d'intégration, de loisirs personnalisés, les semaines de centres aérés, les cours annuels et moments d'accueil, les concerts, les visites de musée et autres activités en journée, c'est plus de 300 activités qui ont été effectuées durant la dernière année, avec chaque fois des participants accueillis et une équipe d'encadrement pour les accompagner.

Le dynamisme et la créativité des équipes d'animation est à relever et l'importance de cet éventail de prestations à souligner, même si le rapport d'activité annuel de cette année les résume en quelques chiffres et statistiques de participation.

Dans cette phase de création et de développement prometteur depuis trois ans, les activités de l'espace34 sont présentées ci-contre de façon plus spécifique et détaillée. Certaines des expositions organisées, et c'est là aussi une des missions de l'espace34, ont permis de mettre en valeur les activités réalisées dans le cadre des séjours en montrant d'une façon sensible et expressive le vécu des participants, ainsi que leurs créations artistiques.

Ce fut le cas notamment de l'exposition du photographe J.-M. Etchemaité avec des photos réalisées dans le cadre de nos activités sportives ainsi que ce magnifique projet de « Papiers découpés », mis en route lors d'un séjour à Château-d'Éx, poursuivi en atelier avec une découpeuse professionnelle, le tout faisant l'objet d'une exposition en partenariat avec le Musée du Vieux Pays-d'EnHaut. Les illustrations de ce rapport sont en grande partie tirées de ce projet. Poursuivant leur route vers un retour aux sources, certaines œuvres réalisées par des participants-artistes seront exposées dans le Musée du Vieux Pays-d'EnHaut, donnant à ce projet en partenariat une pleine dimension de réciprocité.

Si les rapports d'activités précédents ont apporté des éclairages plus pointus sur les personnes handicapées accueillies (en 2011), sur le personnel de la fondation (en 2012), ce rapport 2013 met justement l'accent sur le partenariat. Cap Loisirs a depuis toujours été actif au cœur d'un vaste réseau, par la nature même de ses prestations ouvertes et par la provenance des participants (familles, institutions). C'est pourquoi la notion de partenariat fait partie intégrante de son développement, incluant également de plus en plus des collaborations avec des artistes ou professionnels de différents milieux, comme le montrent

Personnel de la fondation à fin décembre 2013

Personnel de base	Personnel de séjours
--------------------------	-----------------------------

DIRECTION ET ADMINISTRATION
Christian Chatelain *directeur*
Marianne Messerli *assistante de direction*
Christian Cavicchiolo *comptabilité, finances*
Marie Martinez *gestion RH*
Lucyna Kawula Anido *relations familles institutions*
Nuria Bermudez *recherche de fonds*
Tania Mautone *aide de bureau*

ANIMATEURS/TRICES RESPONSABLES DE SECTEURS
Diana Artola, César Barboza, Christine Baumgartner, Sandrine Bodart, Nathanaëlle Glaus, David Mekis, Nicole Reimann, Juan Tortosa, Sylvie Trincheron, Bas Verheij, Kalou Wirthner Kuss.

SERVICES TECHNIQUE, AUDIOVISUEL ET ENTRETEN
Bernard Viens *responsable technique*
Liliana Dias *responsable vidéo*
Mme et M. Robalo *personnel d'entretien*

les projets décrits ci-dessus. En plus du lien particulièrement important avec les familles, mis en évidence dans le rapport de l'an dernier, les relations avec nos partenaires institutionnels sont un élément déterminant de nos prestations, aussi bien pour les enfants (intégration dans des Maisons de quartier, par exemple) que pour les personnes adultes (lieux de vie institutionnels), comme le montrent les graphiques représentant la participation des résidents des six institutions les plus représentées.

Face au vieillissement de la population et aux nombreuses demandes auxquelles nous ne pouvons pas répondre, une approche encore plus coordonnée devra être mise en place avec ces partenaires. Quant aux partenaires publiques et financiers ainsi qu'aux donateurs, ils représentent évidemment une composante indispensable à la pérennisation de la mission de Cap Loisirs ainsi qu'à sa reconnaissance en tant qu'acteur significatif du tissu institutionnel et de la vie socioculturelle genevoise.

C'est pourquoi je tiens à remercier ici l'ensemble de ces partenaires et plus particulièrement les donateurs réguliers qui, même si leurs dons ne seront jamais un dû, ont maintenu leur soutien depuis de nombreuses années.

Comme indiqué dans la partie de ce rapport consacrée à ce domaine, la recherche d'un équilibre financier nous oblige à des adaptations constantes. La stagnation des soutiens publics nous a amené à devoir réduire des prestations durant ces dernières années et, parallèlement, à développer la recherche de soutiens privés. À cet effet, il a aussi fallu prendre des mesures afin que les dons reçus puissent être utilisés au mieux, selon l'affectation des donateurs et une gestion saine des projets et des ressources à disposition.

Dans ce contexte de réaménagement et de réduction des prestations, le personnel de base sur le départ n'a pas été remplacé, le volume de travail des moniteurs a été compressé et l'organisation des équipes a été un peu remaniée. Je voulais ici remercier tout le personnel pour les efforts consentis afin que, malgré ces réductions, les prestations soient maintenues, tant au niveau qualitatif qu'au niveau quantitatif, ceci par une légère diminution du taux d'encadrement moyen.

Parmi les départs intervenus en 2013, relevons celui d'Alexandre Alves, qui a passé trois ans comme animateur au secteur d'activités sensorielles et que je remercie pour son engagement, tout en lui souhaitant pleine réussite dans son nouveau lieu professionnel.

Et je ne voudrais pas terminer ce rapport sans relever le départ, suite à des problèmes de santé, de Joseph Lombardi, dont l'engagement tout au long de ces nombreuses années a grandement contribué au développement de la Fondation. Animateur auprès des secteurs enfants et des adultes, il a mené de nombreux projets en partenariat avec d'autres professionnels. L'action de la Saint-Valentin 2014 (affichage en ville et exposition) a aussi été un clin d'œil à la vente de badges de dessinateurs genevois organisée par Cap Loisirs durant 15 ans et dont Joseph Lombardi fut le principal instigateur. Qu'il soit remercié ici pour son travail et pour sa contribution majeure à l'esprit de créativité de Cap Loisirs.

<i>Christian Chatelain</i>	
----------------------------	---

L'année 2013 a surtout été marquée par la première édition de la Biennale des Arts Inclusifs OUT OF THE BOX (OOTB), mais a également accueilli de multiples événements et expositions de grande qualité.

Le club de l'espace34

Le club de l'espace34 offre un accueil libre aux participants chaque mardi et jeudi entre 16h30 et 18h30. Un noyau d'habituels composé de 6 à 8 personnes fréquente très régulièrement la *Club de l'espace34*. À ceux-ci viennent s'ajouter des participants venant quand l'occasion se présente. Ces moments d'accueil sont encadrés par une équipe de jeunes monitrices très impliquées dans cette tâche. Christine (nom d'emprunt), nouvelle participante, vient au club depuis bientôt une année. Elle est une personne autonome qui habite seule, elle a noué des liens d'amitié au club. Elle essaie de venir à chaque événement se déroulant à l'espace34. Elle dit avoir enfin trouvé un lieu où échanger librement, être écoutée et se sentir moins seule.

Little Black Movie

Nous avons participé pour la troisième fois au Little Black Movie fin janvier 2013. *Tour du monde*, le film proposé par le festival, était projeté dans la grande salle de l'espace34, tandis que se déroulait dans une autre salle un atelier d'animation, mené par Laurence Favre, réalisatrice. L'atelier ouvert aux enfants valides intégrait deux enfants handicapés du secteur enfants-adolescents de Cap Loisirs. Un court métrage réalisé par Laurence Favre témoigne de cette animation.

Les expositions

Mars 2013
L'exposition *La tête dans les étoiles*, a présenté des dessins de Robin Comte, jeune artiste handicapé suite à une tumeur cérébrale. Atteint d'une hémiplégie du côté droit, Robin a développé avec force et volonté sa main gauche et il a témoigné très vite d'un attrait prononcé pour le dessin. L'exposition de dessins présentée à l'espace34 a connu un joli succès. En participant à la vie culturelle de notre cité, ce jeune talent a reçu une reconnaissance de ses compétences artistiques et est encouragé dans sa démarche créative.



Juin 2013
La première édition de la Biennale des arts inclusifs OUT OF THE BOX a investi différents lieux à Genève. La démarche pluridisciplinaire de cette Biennale, alliant danse, théâtre, cinéma, arts plastiques, ainsi qu'une journée d'études fut le résultat d'une collaboration inédite entre plusieurs associations et lieux culturels: les cinémas du Grütli, l'espace34 pour la fondation Cap Loisirs, l'association Danse Habile, Mir'art pour Asa Handicap et la Comédie de Genève.

L'espace34 a accueilli à cette occasion une exposition de Pascal Tassinì. Cet artiste belge fréquente depuis 1996 les ateliers du CREAMH (créativité handicap mental) à Liège. Son œuvre est présente dans diverses collections publiques et privées. L'exposition a été magnifiquement mise en scène par Freddy Porras (artiste et scénographe). Elle a recueilli un grand succès et fut vue par un large public.

En lien avec l'exposition, un workshop sous la direction de Pascal Tassinì, entouré de ses coaches artistiques, s'est déroulé pendant la semaine de la biennale. Le workshop a drainé un public mixte. Une belle œuvre collective a été créée durant cet atelier. Un court-métrage réalisé par Lili Dias, réalisatrice, témoigne de cette démarche artistique.

Et, toujours dans le cadre de la Biennale, une exposition des esquisses de Johji Oates a eu lieu au Théâtre du Loup, où se déroulaient également les spectacles de danse.



Ce projet est l'aboutissement d'un processus créatif réalisé par Johji Oates au cours d'un atelier artistique organisé par la fondation Cap Loisirs et encadré par Amy Peck (artiste) et repris par Lili Dias (réalisatrice). Johji a suivi les répétitions de la nouvelle création de la compagnie Danse Habile: *La conférence des oiseaux*, dont il s'est inspiré pour créer ses esquisses. Cette première exposition a représenté pour ce jeune artiste une reconnaissance et une valorisation formidable de ses compétences artistiques.

OOTB est en marche pour sa deuxième édition qui aura lieu en 2015.

Septembre/octobre 2013
Exposition de photographies de Jean-Michel Etchemaité, *L'échappée*. Le projet: l'espace34 mandate le photographe Jean-Michel Etchemaité pour la création d'un travail photographique dans le cadre des séjours «activités sportives pour adultes». C'est avec une vision très personnelle que le photographe réalise des images qui vont au-delà du simple témoignage de la pratique de sports multiples et se révèlent comme un véritable événement artistique. L'exposition a suscité de l'intérêt et a accueilli un public élargi. Un bel article de Dominique Hartmann est paru dans le courrier.

Novembre/décembre 2013
Histoire de papiers découpés: exposition d'œuvres réalisées par les participants de Cap Loisirs lors d'un séjour dans le Pays d'Enhaut organisé par César Barboza et animé par la découpeuse Marianne Dubuis. Afin de compléter et enrichir la production des participants de Cap Loisirs, l'exposition a également présenté les œuvres d'artistes réputés dans l'art du découpage, avec un prêt du musée du Vieux-Pays d'Enhaut de pièces de Louis Saugy, Marianne Dubuis et quelques pièces empruntées à Henriette Hartmann. Nous avons été très honorés de la présence au vernissage de Jean-Frédéric Henchoz, conservateur du musée du Vieux Pays-d'Enhaut.

En lien avec l'exposition, un Workshop sur le thème *Initiation à l'art du découpage* a été animé par Henriette Hartmann.

Concerts, apéro-concert du vendredi
--

Les concerts du vendredi soir rencontrent un joli succès auprès de nos participants, du personnel et des parents, amis et partenaires. Entre 40 et 70 personnes fréquentent ces soirées. Le service *retour-bus-cap* à domicile facilite la venue de certains participants.

Quatre soirées concerts dansants ont eu lieu en 2013 avec les groupes de musiciens suivants:

Février: *The Postmen*, musique inspirée des années 60-70. Mai: *Rude Egard*, répertoire manouche et vieilles chansons françaises. Octobre: *Brasero*, musique populaire brésilienne. Novembre: en lien avec l'exposition *histoire de papiers découpés* et sa thématique de l'art populaire suisse, l'espace34 a organisé un concert d'ethnoyoutze avec la chanteuse yodleuse Heidi Fracheboud et ses musiciens. Un moment mémorable haut en couleurs!

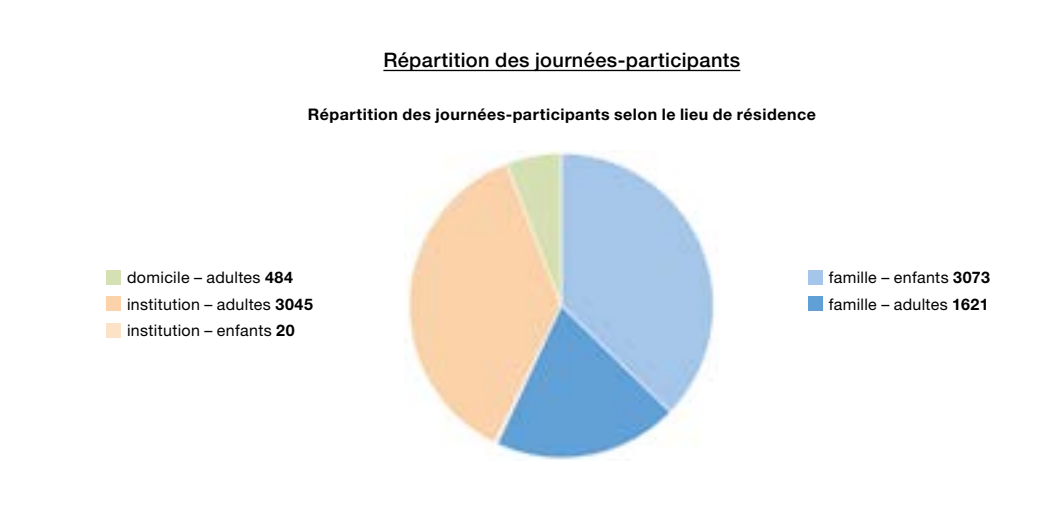
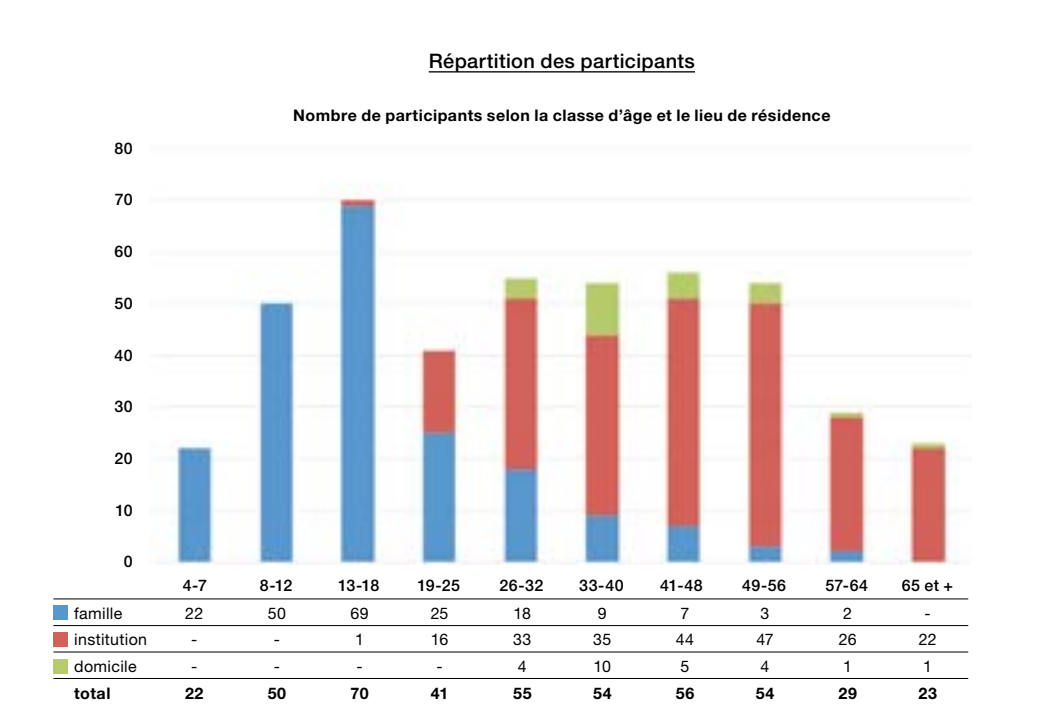
À travers ces différentes manifestations, l'espace34 est en train de s'ancrer dans notre cité comme un lieu culturel reconnu. Il devient également un lieu de reconnaissance pour nos partenaires à l'étranger. Les différents soutiens et contacts que nous recevons en témoignent. Cet éclairage sur l'espace34 rejaillit directement sur la fondation Cap Loisirs, nommée et associée à tous ces événements.

Néanmoins, le travail de diffusion, de prospection, de partenariat doit se poursuivre et se consolider. Créer des passerelles, tisser des liens demande du temps et un entretien constant. Rien n'est jamais acquis!

<i>Nicole Reimann</i> <i>Responsable de l'espace34</i>

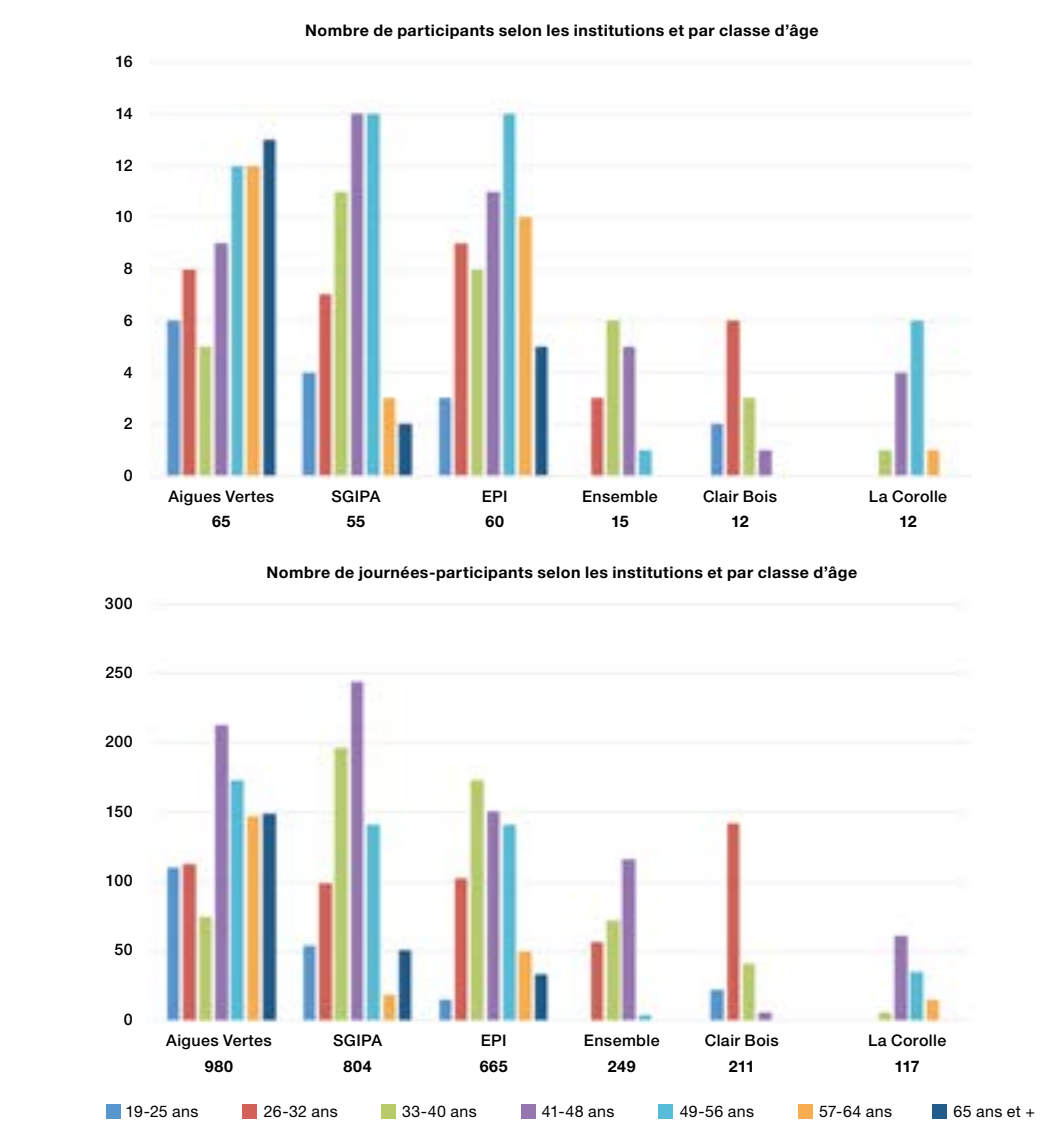


Séjours et activités		Personnel d'encadrement, animateur/trice(s) et moniteur/trice(s) (+ civilistes)	
Week-ends (2 à 3 jours)	123	Nombre de personnes	135
Journées sur week-ends (1 jour)	23	Nombre de journées d'encadrement	4951
Séjours année scolaire (4 jours et plus)	45	— Équivalent postes plein-temps	33.8
Séjours d'été (1 à 3 semaines)	11	Taux d'encadrement annuel moyen	60.1 %
Semaines de centres aérés d'été	17		
Cours annuels, ateliers (avec séances hebdomadaires)	5	Personnes (enfants et adultes) ayant participé aux activités	
Projets de loisirs personnalisés (projet annuel comprenant des séances hebdomadaires)	55	Nombre de personnes	454
Projets de loisirs en intégration dans d'autres organismes de loisirs (journées hebdomadaires, centres aérés)	50	— Enfants/adolescents	142
Activités en journée (y. c. médiation culturelle)	12	— Adultes	312
Activités de l'espace34: <ul style="list-style-type: none">— Accueil hebdomadaire (séances) — Concerts, animation — Expositions (y. c. atelier, workshop)	72 <p>4</p> 6	Nombre de journées-participants effectuées	8243
		— Enfants/adolescents	3093
		— Adultes	5150
		Moyenne de participation (journées par année/participant)	18.1



Partenariat institutionnel

Cap Loisirs est partenaire de toutes les institutions genevoises accueillant des personnes avec une déficience mentale, certaines de façon occasionnelle, d'autres de façon régulière et importante, comme le montrent les graphiques ci-dessous, pour les institutions pour personnes adultes.



Dès sa création en 1980, la Fondation Cap Loisirs a bénéficié d'un soutien des autorités publiques fédérales (OFAS - Office Fédéral des Assurances Sociales) et cantonales en reconnaissance de sa mission d'utilité publique. La forme du soutien a beaucoup évolué depuis cette époque et, dès 2001 pour l'OFAS et 2009 pour le canton, les aides financières ont été définies dans le cadre de contrats de prestations.

Malgré cette reconnaissance publique, Cap Loisirs a aussi, dès le début, dû faire appel à des aides financières semi-publiques (Loterie romande) ou privées, notamment pour permettre la croissance de ses activités et couvrir ses besoins en équipement (véhicules surtout). Certaines actions et manifestations ont aussi été organisées dans le but de récolter des fonds (badges de la St-Valentin, Marché aux plantes, etc.).

Si les contrats de prestations ont confirmé une bonne reconnaissance du travail de Cap Loisirs et ont donné une base légale plus stable ainsi qu'une gestion plus prévisible des subventions sur une certaine période, ils ont cependant eu tendance à concentrer et à figer les montants des aides financières publiques.

Ainsi, le montant de la subvention de l'Etat de Genève à Cap Loisirs est resté le même depuis l'année 2005 et ceci malgré nos demandes d'adaptation successives liées à l'évolution des besoins présentés dans le cadre des contrats successifs. Ce montant, légèrement diminué en 2013, sera ainsi au mieux le même jusqu'à la fin du contrat actuel en 2017.



Comme l'indique ce graphique, les aides financières privées (dons) sont entièrement destinées aux prestations, sous forme de couverture des frais d'encadrement (moniteurs) nécessaire à l'accompagnement des participants. D'autres demandes supplémentaires sont nécessaires

pour la réalisation de projets spécifiques (événements de l'espace34, manifestation particulière, etc.) ou pour couvrir les frais d'équipement indispensables au fonctionnement (véhicules, matériel d'animation, bureautique, etc.) ou les frais d'aménagement liés aux locaux.



Photographie réalisée lors d'un séjour avec les Mummenschanz.

→ RECHERCHE DE FONDS

La fondation Cap Loisirs recherche régulièrement des dons pour le financement de séjours de vacances et de projets d'activité de loisirs pour lesquels les subventions publiques ne sont pas suffisantes.

Les dons reçus par la fondation seront notamment affectés à la réalisation annuelle de séjours de vacances d'été (10 séjours), de centres aérés d'été (14 semaines) ainsi que de projets de loisirs en intégration et de loisirs personnalisés (20 projets).

Partenaires financiers et donateurs

Il en est de même pour l'OFAS avec qui les deux dernières périodes contractuelles (2006-2010 et 2011-2014) ont maintenu au même niveau les subventions fédérales reçues par le biais de notre organisation faïtière Réseau Romand-ASA.

Il y a par contre une chose qui a drastiquement augmenté durant ces périodes contractuelles, c'est l'exigence en matière d'obligations et de contrôle, que ceux-ci concernent les finances ou les prestations.

Dans ce contexte, il est clair que notre besoin d'aide financière privée ne cesse de grandir, ne serait-ce qu'en rapport à la croissance des demandes liées au vieillissement de la population, mais aussi des autres besoins, qu'ils soient familiaux, institutionnels ou portés par les nécessités d'intégration des personnes handicapées.

C'est pourquoi, depuis plusieurs années, nous avons développé d'autres recherches de soutiens privés qui portent progressivement leurs fruits, mais qui nécessitent un travail important, que ce soit en termes de contacts, de formulation des demandes, de suivi budgétaire ou de rapports liés à chaque projet.

Le graphique ci-dessous exprime d'une façon synthétique l'équilibre budgétaire actuel que Cap Loisirs tente de préserver afin de maintenir le niveau de ses prestations, un équilibre fragile qui nécessite la recherche de plus de 300'000.– Fr annuellement.